

TORONTAI

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Oblitjeva (Zépolja) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:		Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 2: Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	Egész évre . 300 D Negyedévre . 75 D Félévre . . . 150 D Havonta . . . 25 D	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Megválasztották a szkupstina új elnökségét.

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, márc. 28.

A nemzetgyűlés mai ülését déli tizenkét órakor nyitotta meg dr. Szubotity Ninko ideiglenes házelnök. A múlt ülésről felvett jegyzőkönyvek felolvasása után, Polics jelentkezik szólásra, aki kéri, hogy a jegyzőkönyvbe egy toldalékot vegyenek fel pótlólag, mely szerint három horvát parasztpárti képviselő, Kezman, Dosen és Barinity mandátuma felett akkor döntenek, amikor beérkezik a megbízólevelük.

Szubotity házelnök azután felhívja Kobaszica titkárát, hogy reflektáljon Polics felszólalására. A titkár közli Policsal, hogy a kívánt toldalékot felveszi a jegyzőkönyvbe.

A szkupstina ezután áttér a napirendre, melynek első pontja a képviselők eskütétele. A képviselők az elnök felszólítására felállanak helyükről és a felolvasott eskümintát hangosan utána mondják:

Esküszöm, hogy az alkotmányt tisztelni fogom és annak szellemében járok el. Képviselői működésében a király és a nemzet javát a legjobb tudásom és lelkiismeretem szerint szem előtt fogom tartani.

Szubotity ideiglenes házelnök felszólítására ezután sorban aláírják az eskümintát.

Mielőtt áttértek volna a házelnök tisztikarának megválasztására. Agatonovity (dem.) képviselő az ellenzék nevében a következő nyilatkozatot olvassa fel:

Képviselő urak! A szkupstina tegnapi határozata a képviselők egy részének lehetetlenné tette az együttműködést képviselőtársakkal, éppen ezért ezen határozat miatt, amelyet nem tartunk szabályszerűnek, nem vehetünk részt a szavazásban.

Ugy van — hangzik az ellenzék padsoraiból.

Popovity Tóma (rad): Hát ezt csinálják! Hogy lehet magukban bízni? — Nagy zaj a kormánypárti képviselők között.

A nagy láрма alatt az ellenzék képviselők testületileg kivonulnak a teremből.

A házelnök elrendeli a szavazást, ezt megelőzőleg megválasztják a szavazat összeszámolóját Grgin, Popovity, Janity és Suvakovity személyében. Összesen százhatvan képviselő vett részt a szavazásban, közülük százhatvan

Trifkovity Márkóra adta le szavazatát, akit ilyenformán elnökké választottak.

Első alelnök Uzunovity Nikola (rad.), második alelnök dr. Palecek Ivan (függ. dem.) lett.

A titkári tisztségeket Kobaszica Sztepánnal, Popovity Tómával, Pavlovity Sztojadinnal (rad.) és dr. Brankovity Gyorgyval töltötték be.

Trifkovity Márkó rövid elnöki beszédével az ülést véget ért.

Herriot bukása elkerülhetetlen.

— A „Torontál” tudósítójának telefonjelentése. —

Páris, márc. 28.

Politikai körökben biztosra veszik, hogy Herriot miniszterelnök rövidesen visszalép és helyébe Briand, vagy Loncheur kerül. Bár közvetlen oka nincs Herriot bukásának, de az el nem kerülhető, mert minden vállalkozása kudarcra végződik.

Az utolsó tördőfést adta a Herriot-féle politikának Chamberlain magatartása, amellyel a genfi jegy-

zőkönyv ellen foglal állást és Mussolini beszéde, aki kijelentette, hogy örül neki, hogy a genfi jegyzőkönyv elsőosztályu temetést kapott.

Herriot személyes hívei is kétségbevonják, hogy sikerülne neki a jövőben valamilyen kezdeményezés, mert a genfi jegyzőkönyv kérdésében Herriot olyannyira exponálta magát, hogy lehetetlen verefenül visszavonulnia.

Holnap választ elnököt Németország.

Berlin, márc. 28.

A holnapi elnökválasztás elé feszült érdeklődéssel tekint az egész birodalom. Dacára a feszültségnek, amely az egész politikai életben érezhető, a küzdelem méltóságos és komoly eszközökkel folyik.

Az elnöki méltóságért hét hivatalos jelölt küzd, akik a következők: Ottó Braun szolgálatonkívüli porosz miniszterelnök, Berlin; Heinrich Held bajor miniszterelnök, München; Willy Heilpach, badeni államelnök, Karlsruhe; Karl Jarres, szolgálatonkívüli birodalmi miniszter, főpolgármester, Duisburg; Erich Ludendorff, szolgálatonkívüli gyalogsági tábornok, München; Wilhelm Marx, szolgálatonkívüli birodalmi kancellár, Berlin; Ernst Thaelmann, szállítómunkás, a birodalmi gyűlés tagja, Berlin.

A jelöltek közül legtöbb esélye van a választásokon Jarresnek, a

diusburgi polgármesternek, utána Heilpach badeni államelnök és Ottó Braun szociálista kaphatnak még számottevő szavazatokat. A horogkeresztesek, fajvédők nagyon nagy apparátussal készülnek a választásra. de Ludendorffnak nagyon csekélyek a kilátásai.

Az első választás különben ugysem fogja meghozni a döntő eredményt, úgy hogy tulajdonképpen a második választáson dől el, hogy ki lesz a Német-birodalom elnöke. Legvalószínűbb, hogy az első választás eredménytelensége után Marx személyében fognak megegyezni a pártok.

Hir szerint a Centrum és a demokráta-párt között egy kompromisszum jött volna létre a második választás esetére, amelyben Luther jelenlegi kancellárt választanák meg elnöknek.

Az Oroszország ellen irányuló balti konferenciát szítja Anglia.

Moszkva, márc. 28.

A kormányhoz közel álló körökben igen nagy a nyugtalanság a Balti államok tervezett konferenciája miatt, amelyen Lengyelország és

Románia is résztvesz. Orosz kormánykörökben azt hiszik, hogy a konferenciát Anglia szítja és hogy Oroszország ellen irányul.

Mussolini a genfi jegyzőkönyvről.

Róma, márc. 28.

A költségvetés tárgyalásánál Mussolini nagy beszédet mondott, amelyben a genfi jegyzőkönyvre vonatkozólag ismertette Olaszország álláspontját, mely kisebb eltérésektől eltekintve, egyezik Anglia nézetével. Olaszország — mondotta — békét kíván és minden bonyodalmat el akar kerülni, amely háborúra vezet. Az ország háborus szándékairól elterjedt hírek közönséges rágalmak, amelyeket olasz renegátok sugalmaznak a külföldi lapoknak.

Zavargások Németországban.

Berlin, márc. 28.

A választási küzdelem következtében Németországban napirenden vannak az utcai összeütközések. Berlinben tegnap a kommunisták megtámadták a Bismarck-szövetség két tagját és életveszélyesen megsebesítették.

Weissenseeben a kommunisták megtámadtak egy rőpcédulákat osztogató fajvédőt és felholtra verték.

Monbitben a nemzeti szocialisták megtámadták a néppártot és a rendet csak a rendőrség tudta helyreállítani.

Elfogadták az olasz külügyi költségvetést.

Róma, márc. 28.

A kamara a külügyi költségvetést kétszázötvenhét szavazattal, százötvennégy ellenében elfogadta.

Négy miniszter lemondása kuszóbban.

Beograd, márc. 28.

A kormányrekonstrukció ügyében ma határoznak végérvényesen. A délután folyamán nyújtja be lemondását a házelnökké, illetve alelnökké választott Trifkovity Márkó és Uzunovity Nikola, valamint a mandátum nélkül maradt két horvát miniszter, Drinkovity és Surina is.

TÖZSDE

Március 28.

Zürich Berlin 123.53, Budapest 72, Newyork 518.53, Milánó 2120, Prága 1537.50, Wien 73, Varsó 100, Szófia 377 és fél, Bukarest 241 és fél, Beograd 830, London 2479, Páris 2742 és fél.

Budapest. A chikagoi terménytőzsdén nagy áresés volt, ilyenformán a tőzsdei üzletmenet lanyha. Brza 520, rozs 465 sörépa 465, zab 419, tengeri 242 és fél.



Riport a régi Beeskerekről.

1895 márc. 28.

A torontali árvízveszedelem idején tanúsított önfeláldozó munkásságáért Festetics miniszter Dániel László alispánnak a legmelegebb elismerését fejezte ki.

Kikinda város állást foglal a torontali önálló kereskedelmi és iparkamara ellen.

1895 márc. 29.

A Fehérkereszt egy beeskereki lehenház felállítását vette tervbe. E célra meg akarják venni az Amerikában negyedik Delfel-féle házat.

Radoszavlyevity Károly nyug. főszolgabíró ma tartotta 40 éves szolgálati jubileumát a megyeháza nagyszobájában. A király a Ferenc József rend lovagkeresztjével tüntette ki.

Mokrinban egy uriaszonyhoz beállított tegnap egy eszanos szerb menyecske és bejelentette, hogy áttért az új hitre és mint, ahogy új hitre parancsolja, minden bűnéért bocsánatot kell kérnie. Szemlesítve mondta, el aztán, hogy az uriaszony férjével titkos szerelmi viszonya volt. Az asszony egészen elképedt erre a nyíltszívű vallomásra és egészen elfelejtette megköszöni.

1905 márc. 28.

Megalakult a függetlenségi polgári kör Beeskereken.

A színházban Pierre Wolf: Titok című darabja megy. Kormos Bonka, hír szerint, jövő heti jutalomjátékánál a János vitét választja.

1905 márc. 29.

Havas Dániel városi tisztviselő tegnap délután tartotta esküvőjét Juliusz Berta kisasszonnyal.

Stucca Mátyás almási földművest a panosovai vonat tegnap éjjel halálra gázolta.

A színházban Bracco: Fanyar gyümölcs című vígjátékát mutatták be. A darab és az előadás nagyobb közönséget érdemelt volna.

Vasárnap temetik el a moseli bányászerecsétlenség áldozatait.

Páris, március 28.

A moseli bányászerecsétlenség ügyében befejezték a vizsgálatot. A mélységbe zuhant munkások közül huszonnyolc halott és ötvenegy sebesült van. A halottak között van négy szerb, három osztrák, öt lengyel, egy cseh, egy orosz, a többi lotharingiai német. Temetésük egyszerre megy végbe vasárnap délután Merlenbachban, amelyre a központi szakszervezetek is kiküldik delegátusait.

A vizsgálat megállapította, hogy a szerencsétlenséget a munkások vigyázatlansága idézte elő. A kosárba ugyanis tulsokan ültek bele, másrészt meg nem ügyeltek az előírásokra, melyek szerint előbb nem szabad helyet foglalni a kosárban, míg az ellenkosár visszafelé nem indul. A nagy tehertől a kötelek leszakadtak és a kosár a benne ülőkkel együtt lezuhant a hatvan méteres mélységbe.

A kamarában ez ügyben bejegyzett interpellációra Herriot válaszolt. Kijelentette, hogy a kamara részvétéről értesítette már a gyászujtató családokat, a kamara képviselői magát a vasárnapi temetésen is, azonkívül pedig a szerencsétlenül járt munkások hozzátartozóinak segítségére százötvenezer frankot utaltatott ki.

A szkupstina történelmi jelentőségű ülése.

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, március 28.

A szkupstina ma éjféltől kezdte az igazoló-bizottság vitáját.

A tegnapi nap történelmi jelentőségű eseményeket hozott, amelyek az ország további politikai életére nézve úgy lehet döntő fontosságúak lesznek.

A tegnapi szkupstinai ülésen ugyanis Radics Pavle mint a horvát paraszt köztársasági parasztpárt elnöke, pártja nevében tudvalevőleg olyan értelmű nyilatkozatot tett, amely beismeri, hogy pártja téves uton haladt és, hogy további ilyen iránybanvaló működése lehetetlen. Elismeri az ország egységét, a vidovdani alkotmányt és a Karagyorgye-vity dinasztiát.

Ez a fordulat óriási lelkesedést váltott ki az összes politikai körökben, mert mindenki azon hitet vallja, hogy jobb napok köszöntenek majd ezután az országra.

Az igazoló-bizottság azon döntése, amely az összes Radics-párti mandátumok megsemmisítését követelte, Radics Pavle tegnap elhangzott beszéde után természetesen nem állhatott meg. A kormányzó pártok éppen ezért tegnap délután ülésre ültek össze, hogy véglegesen döntenek ebben a kérdésben.

A szkupstina délutáni ülése.

A szkupstina délutáni ülést 5 órára tűzte volt ki a házelnök. Erre az időre az érdeklődők száza özönlöttek el a szkupstinát, úgy hogy lehetetlen volt az épületbe jövekk ellenőrzése. A szkupstina őrségének kemény munkája volt.

Az ülés azonban nem kezdődött meg 5 órákor, mert a miniszterek délután 3 órákor tanácskozára ültek össze és ez a megbeszélés szakadatlanul tartott este 7 óráig. Hét óra után a radikális-klub ült össze, hogy megvitassa a minisztertanács döntését.

Ekkor már tudni lehetett a kormány felfogását a Radics párti mandátumok sorsára nézve. A mandátumokat három osztályba sorozták: az első osztályba tartoznak azok, amelyeket elfogadnak. A másodikba kerülnek azok, amelyeket revízió alá vesznek, a harmadik osztályba tartozókat megsemmisítik. A radikális-klub ülése esti 9 óráig tartott, majd 10 óra után ült össze a szkupstina.

A szkupstina külső képe.

A közönség egy nagy része délután óta rendületlenül kintartott a helyén és nagy feszültséggel várta az ülés megkezdését. A békülékeny szellem azért rögtön meglátszott a képviselői pádsorokban. Akik eddig ádáz ellenségekként álltak egymással szemben, most barátságos eszmecserét folytattak. Az egyik csoportban Trumbics dr. állt dr. Srksity volt belügyminiszterrel és Angyelinovity radikális képviselővel.

Majkity boszniai radikális, aki eddig kemény tamadója volt Radicséknek, éppen Radics Pavleval társalog, akitnek mosolyogva mondja: — Hat esztendeig veszekedtünk, hát egy estén át barátságosak lehetünk egymáshoz, hogy holnapot talán újra hat évig veszekedjünk.

A szkupstina ülése.

Tizenegy órákor végre pontban megnyitja dr. Szubotity házelnök az ülést. Az első szónok

Grgin dr. (rad.) klubja nevében azt javasolja, hogy a szkupstina igazolja a maribor-celjei kerületek mandátumait és utasítsa el az anket-bizottság kiküldéséről szóló javaslatot. A szkupstina egyhangulag elfogadja a javaslatot.

Cirkovity (rad.) klubja nevében javasolja, hogy a bregalnicei kerületek mandátumait hagyja jóvá a szkupstina. Cirkovity javaslatát egyhangulag elfogadják.

Protity Andrea (rad.) javasolja, hogy először: miután az igazoló-bizottság ülésén beigazolást nyert, hogy Kossutics Agoston, dr. Macsek Vladko, dr. Predavec József, dr. Krnyevis, Radics Sztepan és dr. Kossutics horvát parasztpárti képviselők tagjai a falusi internacionálénak és ilyenformán a kommunista internacionálénak is, az államvédelmi törvény 18. szakasza alapján nem lehetnek országgyűlési képviselők, tehát a szkupstina semmisítse meg mandátumait.

Másodszor: Azon Radics-párti képviselők mandátumai bírálat alá vétessenek, akik már a mult ülésszakban tagjai voltak a szkupstinának. Ezen mandátumok vizsgálat alá kerülnek, hogy mennyiben volt viselőjüknek része a Radics-párt eddigi határozataiban.

Harmadszor: Azon mandátumok, amelyek tulajdonosai eddig nem voltak tagjai a szkupstinának, azonnal megerősítenek.

Szimonovity (rad.) az igazoló-bizottság többségének előadója még egyszer összegezi azon okokat, amelyek alapján ezt a döntést kellett a többségnek hoznia.

Polics (Radics) az igazoló-bizottság kisebbségének előadója kéri az összes Radics párti mandátumok igazolását.

A ház elnöke ezután szavazásra bocsátja Protics Andrea javaslatát, amelynek eredményeként a szkupstina elfogadja, hogy

1. Megsemmisíti a Radics párt vezetőinek mandátumait.
2. Revízió alá veszi a régi Radics-párti képviselők működését.
3. Igazolja azon Radics-párti mandátumokat, amelyek ellen semmiféle kifogás nem merült föl.

A szkupstina ülése ezzel a ténnyel pont 12 órákor ünnepélyes hangulatban befejezést nyert. A következő ülést ma délelőtt 11 órára tűzték ki.

A francia költségvetés vitája a szenátusban.

Páris, márc. 28.

Hétfőn kezdődik a szenátusban a költségvetés vitája, amely iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg, miután közismert, hogy a szenátus pénzügyi bizottsága már eddig is nagyon sok tételét törölte a költségvetésnek. A vatikáni követség megszüntetésének kérdése körül is heves vita várható, úgy hogy a Herriot-kormány valószínűleg már a jövő héten kénytelen lesz demisszionálni.

Gyönyörű ruhák, bluzok modellkalapok

nagy választékban. :: Alakítást és szalmakalapvasalást jutányos árban vállal **ASZLÁNYI JULIA** V. Beeskerek, Nemanjina u. 7. Tunner-ház.

HIREK

— márc. 28.

Kinevezték Beeskerek új rendőrfőkapitányát. A belügyminiszter Beeskerek rendőrfőkapitányává Rajkovity Szlavko volt belügyminiszteri titkárt nevezte ki, aki hivatalát ma délelőtt már át is vette Dimitrijevity Neven alkaptánytól.

Változások a közigazgatási karban. A debeljácsai jegyzői hivatal ügyeinek intézésével a belügyminiszterium Berbakovity Dobrivoj adóügyi jegyzőt bízta meg. Perity Zsófiát rendkívüli munkaerőnek nevezte ki az árvászekhez. Vukov Jelena napidíjasnak került a megyéhez. Krnjacska Milivoj Igyoson segédjegyző lett. Rajkovity Zsarkót kinevezte Szakulára adóügyi jegyzőnek. — Nikolity Zsivoin megyei iradsegéd tisztet, akit ideiglenesen a beeskereki főszolgabíróshoz osztottak be, saját kérelmére áthelyezték a kovacsikai főszolgabíróshoz. Helyébe Bazsenova Milica került.

Főtárgyalás a beeskereki törvényszékben. A beeskereki törvényszék büntetőtanácsa ma délelőtti főtárgyalásán Mijajev Dusan nincsitvevői vendéglős bűnügyét tárgyalta. A vádirat szerint Mijajev, Nikity Dusan ottani lakostól tengert tulajdonított el, másrészt pedig a román határőröktől az SHS kettős birtokosoktól elvett terményeket vásárolt meg. A tanak vallomásaival a bíróság csak a lopás bűnügyében látta fennforogni Mijajev bűnösségét és ezért nyolc hónapi börtönre és öt évi hivatalvesztésre ítélte. Az orgazdaság vadja alól felmentette. Az elítelt és védője fellebbezett.

Egy elmarás bonyodalmai. A szomszédos Begejszvetidjuradj községben történt, hogy egy veszett eb megharapta egy gazdálkodó baromfiát. A kakast másnap megsütötték és megették. Később tudta meg a család, hogy egy veszett eb előzőleg megmarta volt. Képzeltető a család kétségbeesése Telefonon megkérdezték a beeskereki főszolgabíróshoz, hogy jaj mit tegyenek. A főszolgabíró táviratilag a noviszádi Pasteur-intézethez fordult tanácsért, ahonnan azt a választ kapta, hogy nincs semmi veszély, ha a baromfi megsütötték vagy megfőzték. Tegnap ment vissza a megnyugtató tanács. Begejszvetidjuradjra, mely érthetőleg nagy örömet keített a megrémült családban.

A cukorgyári kettős rablógyilkosság bűnügyének végfelvonása. Hétfőn tárgyalja a beeskereki törvényszék büntető tanácsa Miók Gyorgye csekei földműves bűnügyét, akit az azal vádol az ügyesség, hogy a cukorgyári gyilkosság és a többrendbeli büntetés elkövetése miatt életfogytiglani fegyházra elítélt Miók Petru cselekedeteiről tudott, sőt mi több, hogy egyes büncselekmények elvégzésére egyenesen felbújtotta a fiát. Két évvel ezelőtt kihallgatásra jelentkezett az ügyesség akkori vezetőjénél, az ugyancsak életfogytiglani fegyházra elítélt Beringer Kristóf, aki terhelő vallomást tett Miók Gyorgye ellen. Vallomása alapján letartóztatták Miókot, később azonban óvadék ellenében szabadlábra helyezték. Hétfő délelőtt kilenc órára tűzték ki a főtárgyalást, amelyre Beeskerekre hozzák Beringer Kristótot is, aki jelenleg fegyházbüntetését tölti ki a mitrovicai fegyházban.

Közgyűlés. Az SHS királyságbeli Munkások Rokkant- és Nyugdíjgyűlése 88. számú veliki-beckerekfi fiókja holnap, vasárnap délután 2 órai kezdettel tartja ezévi rendes közgyűlését a gimnázium-utcai helyiségében (Jöttvő-Egyesület székháza). A tárgysorozat egyik igen fontos pontja lesz a suboticeai központ múlt évi jelentése és javaslata a hetijárulékok felemeléséről, ezzel egyidejűleg pedig a rokkant- és temetkezési segélyek újból való megállapítása, ami különösen a régi tagok érdekeit erősen érinti.

Gróf Rinaldó. Bakonyi-Szirmai gyönyörű muzsikájú operetteje ma, szombat este és vasárnap este fél 9 órai kezdettel megy a városi színházban. Jegyek kaphatók szombat este 6 óráig Frank Lajos fűtcai üzletében Szombat este 6 órától és vasárnap 9—12 és délután 3 órától a színházi pénztárnál.

Hangverseny. A beckereki orosz dalegyütés folyó hó 29-én, vasárnap este nyolc órai kezdettel nagyszabású hangversenyt rendez a megyeháza nagytermében. A műsoron az orosz énekkar, a Sipos-dalárda és Fűhi Mária énekszámai szerepelnek. Ez utóbbit zongorán Weninger József, hegedűn Oriold kíséri.

Kémkedési pör a prágai törvényszéken. Prágából jelentik: A prágai törvényszék ma ítélkezett egy nagyszabású kommunista kémkedési pörben, amelyben tíz orosz asszonyt a vádlottak padján. Egy vádlottat öt esztendőre, hármat három évi fegyházzal, a többi 4—8 hónapig terjedő fegyházbüntetéssel sújtották.

Viharok mindenfelé. Rómából érkező jelentések szerint ciklon pusztított végig az országon, amely egyes helyeken óriási anyagi károkat okozott. Sok helyütt épületeket döntött romba. Spanyolországban ugyancsak nagy vihar dühöngött. Argentínában tornádó söpört végig több tartományban, amely számos emberáldozatot követelt.

Ford léghajókra rendezkedik be. A Daily Mail jelentése szerint, a Ford autógyár kormányozható kisméretű léghajók gyártására rendezkedik be. Az új Ford típusú léghajó irányítására egy ember kellene és 100 mérföldes óránkénti sebességgel 1600 fontba, mintegy fél millió dinárba kerülne egy-egy ilyen léghajó.

„A világ legszebb asszonya”, pazar kiállítású modern filmdráma a Komédiában.

Végérvényes-e a korai tavasz? Egész februáron át ezen tűnődtek a gazdák és tudósok. Kezdetben biztosra vették, hogy a tél újra be fog köszönni kemény fagyokkal és nagy hóföregtegekkel. Ma már azonban mindenki végérvényesnek veszi a tavaszt és készül a tavaszi munkákra. A tavaszi munkaprogram egyik legfontosabb pontja a festés, melyhez a festéket és a lakot minden praktikus ember a legjobb forrásból: Weiserschan János festékáruházában szerzi be.

Disznótoros-estély a Drinában. F. hó 28-ikán, szombat este disznótoros-estély Osztónál a Drina-szállodában Brigadir Risztitya (Aradai) utca.

* Vasárnap és hétfőn ismét egy remek Harry Piel-film a Balkán Bioskopban: Az „Egy éjszaka kalandjai” 6 felvonásban, mely érdekességében is izgalmas mutatóványaival minden eddigit felülmul.

BUTOROK: Háló, ebédlő, uriszoba, konyhaberendezések, hajlított székek, fotelok, VASBUTOROK, u.m.: Gyermekágyak, összecsukható ágyak, mosdók, ottománok, divánok, matracok, sport- és gyermekkoszok stb. Állandóan nagy választékban raktáron, a legolcsóbb árak mellett, részletezésre is! MELEGHY A. PÁL butorraktárában Vel. Beckerek, Car Dusanova (Váraljai) u.

* Cukorbeteg részére a legtekintélyesebben berendezett diétás és diagnosztikus szanatórium a dr. Jakab-féle Liget-szanatórium (Budapest VI. Nagy János u. 47.). Insulin kezelés. Szabad orvosválasztás, mérsékelt árak. Napidíj a magánklinikai osztályon 150.000 korona.

* Olcsó és jó cipőt szerezhet be a Vilim Herzfeld (Turul) cégnél, mert a husvétii szezon alatt a legjobb márkájú és legegységesebb női-, férfi- és gyermekecipők mélyen leszállított áron kaphatók! Nagy választék. Tessék megtekinteni kirakatainkat.

* Szegő Imre okl. vegyész-mérnök vegyvizsgáló laboratóriuma Veliki-beckerek. Telefon 283. Takarmány, föld, víz, műtrágya, fémek, élelmiszerek stb. szakaszerű vizsgálata.

* Villamosberendezéseket legújabbanyosabban készít és átszerel a Globus villamosági vállalat. Költségvetés díjtalan.

* Kövérség ellen egyedül a „Vilfan tea” hat óriási sikerrel. Az összes szakemberek elismerik ezt. Kapható valamennyi gyógyszerertárban és drogériában. Készíti: Mr. Dr. Vilfan Laboratóriuma, Zágreb, Prilaz 71.

* Halsont nélküli fűzők, haskötők, melltartók teljes gumifűzők, orvosi rendelésre haskötők készülnek Arnstein Józsa fűzőszalonjában Veliki-beckereken, Wilson-tér, új Benó-ház. Vidéki megrendelések be- küldött méret szerint.

* Dragutinovity—Bogdanov gyakorlati szerb nyelvkurzusán a főgimnáziumban este fél nyolctól fél kilencig is tartanak órákat, azok részére, akik előbb nem érnek rá. Jelentkezéseket minden este elfogadják.

* Figyelem ujoncok! Ujoncozási ügyben legjobb és eredményes felvilágosítást nyújt a Pasity-utca 8. sz. a. katonai tudakozódó iroda.

* Likőr-, rum-, pálinkaeszenziák festékek csak nagyban dr. Fodor Ottó vegyészeti gyárában Veliki-beckerek.

* Munkásbiztosítópénztári tagok figyelme! Pénztári recepteket minden gyógyszerertár készít Veliki-beckereken, tehát a Nikolics-gyógyszerertár (Gabona-tér), Czikajló gyógyszerertár (Alekszandrova (Fő-utca), Moljac-gyógyszerertár (Város-ház sarok), Kollarich-gyógyszerertár (Petrogradska u.) is.

Modern hálószoba

két gyönyörű antik fotel,
antik íróasztal e l a d ó!

Cím a kiadóban.

Két évig Károly eksz király kíséretében.

1918. év őszén a történelem egy cenzuravonással áthuzta hadvezérek megfontolt, megdöntött haditerveit. A négy esztendő dráma elérkezett végjelentéhez. Pécsen fellázadt az ujvidéki háziezred. Fiumében a tengerészek megtagadták az engedelmességet. A hatalmas energiával felépített frontok összeomlottak, az embermilliók nagy rajokban megindultak hazafelé, hogy újra felmelegedjenek a béke elhagyott házi tűzhelyén. Az új világmegrázkodtatás összeroppantott nagyságokat, birodalmakat, új államokat vetett felszínre, a régi Európa helyébe megrajzolta a világégés új, újalakult Európa térképét. Clio pedig fejlegyezte az örök igazságot minden idők tanulságául: Sic transit gloria mundi!

A laxenburg királyi vártól a fuchali sirig hosszú volt az út. Ausztria és Magyarország egykori uralkodója, Károly megjárta a napoleoni goigotát, a detronizációtól a száműzetésig. Az előzmények és uralkodása, a végjelent megrázó momentumai a történelem ítélőszéké elé tartoznak. Előítéletektől mentes, kicsinyes szempontokon túl emelkedő történetírók fogják megírni az utolsó osztrák császár és magyar király uralkodását és bukását. A volt uralkodó ténykedését csak az utókor tudja igazságosan megítélni, az uralkodóban az embert a jelenkor ismerheti meg legjobban. A legfontosabb kútfők az élő tanúk, akik ott élnek a király vagy császár otthona közelében, akik nemcsak akkor vannak jelen, amikor szívélyesen megköszöni a polgárság lelkes óvációját, vagy seregszemlét tart az X-helyőrség díszesapata felett, hanem akkor is, amikor jókedvűen dalt dudolva végigsétál a Burg parkjában, vagy elmosolyodik felséges gyermeke mókás játékán, vagy haragos barázdákat von szemöldöke fölé a rosszkedve. Az uralkodóban az embert, az érző egyént, a mosolygó és haragvó embert, az érzékeny szívű megbecsült apát, a jó férjet azok ismerhetik meg leginkább, akik hivatásuknál fogva a közelében voltak, szem- és fültanúi voltak epizódoknak, melyekből összetevődik az ember jelleme.

Károly excsászár és király koporsója jóformán még le sem zárult, máris megindult a háborúság az ember ismertetésére. Könyvkiadók ontották a könyveket, röpiratokat vetettek piacra, a lapok nyilatkozatokkal voltak telve — megszólaltak nyugalmazott katonatisztek, udvari nevelők, tanárok, hadsegédek. Egyrésziük kiderült, hogy közönséges iparlovagjai a kiválóan ígérkező konjunkturának és üzleti érdekből a közhangulat szája ize szerint adták a nyilatkozatokat, más résziükről is kitűnt, hogy sok helyütt eltértek az igazságtól és ahol epizódok kikoptak az emlékezetükből, pótolták a fantázia szabad felhasználásával.

Emberi szempontból sokkal fontosabb azoknak az egyszerűbb embereknek megfigyelései, akik a királyban nem a felséges nagyságot látták mindig, nem a milliók urát tisztelték benne, hanem minden tet-

tében az embert itélték meg és szerették meg.

Kevesen tudják Beckereken, hogy Károly exkirály és császár udvari vonatvezetője beckereki ember, aki még mai is itt él csendesen, visszavonultan. M. Imre a neve és magánzó. Amikor közöljük vele, hogy nyilatkozatot akarunk tőle, a volt udvari vonatvezetőtől, csak nagysokára kaptunk feleletet. A múlt felidézése sok színes emléket ébreszt fel emlékezetében, nehezen tud eligazodni a múlt utvesztőjén. Mintha csak magában mondaná halkán, elmélázva felel.

Igen, emlékszem, 1917 áprilisa volt akkor...

Magyar vasutasokat kérek.

A háboru előtt — kezdi lassan, elgondolkozva M. Imre — a tényleges katonai szolgálatomat a vasutas ezrednél szolgáltam, annak dacára, hogy a magánéletben nem voltam vasutas. A háboru kitörésekor természetesen újra a vasutas ezredhez kerültem, még pedig a 20-ik századhoz, amellyel megjárta Szerbiát, az orosz és román hadszínteret. Hosszu viszontagságok után kerültem az olasz frontra, ahol báró Hötzenorfi Konrad hadseregében szolgáltam. A vezérkar akkoriban Levikóban székelt. Április elején a legfelsőbb helyről parancs érkezett. A királyi udvar ki-mondottan magyar nemzetiségű vasutasokat kért az udvari vonathoz. A századparancsnok az utasítás alapján, kiválogatta az udvari vonat személyzetét, amelybe bizalma folytán én mint vonatvezető, egy Tózsér nevű aradi vasutas, mint mozdonyvezető került be. Mint később megtudtam, korábban osztrák vasutasok teljesítették a vonaton szolgálatot, mivel azonban az udvari vonattal Kolozsvár környékén a személyzet hibájából kisebb karambol történt, felváltották őket a jobb vasutasoknak bizonyult magyar katonavasutasokkal. Így kerültem Laxenburgba, melynek kastélyában másfél esztendő töltem.

Az élet a laxenburgi kastélyban.

A laxenburgi kastélyban a földszinti jobb oldali szárnyban lakott a testőrség, az udvari személyzet és a vonaton foglalkoztatott személyzet is. Ellátásunk jó volt, panaszra nem lehetett okunk.

Egy ízben kora reggel kísértaltam a parkba és leheveredtem egy elhagyatottabb helyen a fűbe, egy rémregény olvasásába merültem. Javában olvastam, amikor hirtelen közvetlen közletről egy hang ütötte meg fületem.

Mit olvas szakaszvezető? — hangzott a kérdés. A következő pillanatban majdnem megdermedtem, mert Károly királyt láttam magam előtt. A király látta zavaromat és csakhamar megnyugtatótt. Néhány barátságos kérdést intézett hozzám, majd szívélyesen elköszönt.

A király akárhányszor találkozott valamelyikünkkel a parkban, mindannyiszor megszólított. A királyné nem volt annyira közvetlen, közönséinket ő is szívesen fogadta, de ritkán tüntetett ki bennünket megszólításával. A trónörökös, Ottó hat-



hét éves lehetett akkor, éppen úgy, mint apja jól beszélt magyarul. Sokszor megtörtént, hogy kiszökött nevelői elől a parkba. Ilyenkor hiába hívták, csalogatták vissza, nem jelentkezett semmi ígéretre. Gyakran visszhangzott a park az Ottó, Ottó kiáltástól, de Ottó, a gyermek nem jelentkezett. Egy ízben megessett, hogy Ottó hozzánk jött, a vonatszemélyzethez és panaszosan el-sírta a nagy bánatát. Mindig csak Österreich-Ungarn-t hajtogatnak, majd „Tronfolger“-t, állandóan tanulnom kell és nem engednek játéka-imhoz. Ottó rendkívül kedves gyermek benyomását keltette.

Az első utazás.

Az udvari vonat állandóan menetkészen állott a laxenburgi állomáson. Az utazásokat másfél, vagy legfeljebb két órával korábban jelentették be, mindannyiszor csak az irányt mondták be, a végállomást soha. A vonatot mindig úgy állítottuk be, hogy a szalonkocsi szembe kerüljön a váróterem ajtajával. A király legtöbbször autón, néha kocsin jött ki az állomásra. Amint kilépett a váróterem ajtajából megállt és várta a jelentésemet. Ekkor elébe léptem és jelentettem: Seine Majestät! Melde gehorsamst, der Zug zum Abfahren bereit. Amire mindig csak ennyit mondott: Danke. A következő percben felszállt a vonatra és mi már el is indultunk. Az állandó sebesség 120 kilométer volt óránként.

1917 augusztusában tettem meg az első utat az udvari vonattal, Badenből Trientbe. Ez alkalommal Zita az állomáson elbucszott, de meglepetést készített elő férje részére. Felszállt ugyanis autójára és elébünk vágva, bevárt bennünket a klagenfurti állomáson. Az udvari autó legyőzte az udvari vonatot.

A trienti út után történt, hogy Károly király egy frontlátogatása alkalmával autón átment az Isonzón át vezetett ponton-hídon. Az uton, mivel a vonathoz éjjel ritkán aludt, elnyomta az álmot, könyökével megnyomta az ajtónyíló gombját. Az ajtó hirtelen felnyílt és a következő pillanatban a király belezuhant a megáradt folyóba. Öcse, Miksa főherceg azonnal utána ugrott és segítségünkkel ki is mentette a vízből.

Aki megjósolta a monarchia összeomlását.

Érdekes epizódot mondott el a volt novatvezető Károly exkirály 1918 áprilisi tirolai útjáról. A Brenta völgyében látogatta meg a király az ott állomásozó katonákat. A primolanói hadikórház előtt egy huszárnestert szólított meg, aki a következő kijelentéseket tette:

Felség! Három hónap múlva Ön nem lesz sem király, sem császár. A front összeomlik, a katonák leteszik a fegyvert. A hadsereg kiéhezett.

Károly király roppant meglepődött a nem várt kijelentéseken és mosolyogva odafordult a kíséretében lévő báró Nagy Pál ezredeshez: Mit kellene itt eszelekedni?

Felség! Minden második élmezési tisztet agyon kellene lövetni.

Egy újságíró számolt be az első lázadásról.

Konstantinápolyból visszatérőben az újvidéki állomáson Bácsbodrog vármegye tisztviselőjára várta az

A főtcai rablótámadókat szembesítették Kadelburger Lipótnéval.

— A „Toronto“ tudósítójától. —

Becserek, márc. 28.

Az elmúlt szombaton történt vakmerő betörés és rablótámadás tetteseit, Petrovity Sándort és Kovács Gyulát még hétfőn, mint megirtuk, átadták a becsereki ügyészégi fogháznak. Mivel a Boleszny Antal kárára történt betörés sok rokonyonást mutatott fel a múlt nyáron történt rablótámadással, amelyet Kadelburger Lipótné ellen követtek el, a bünygyi hatóságok azzal is gyanúsították a két fiatalembert, hogy ők követték el a pénzváltóban lefolyt bünesekményt is.

udvari vonat. Az üdvözlések ideje alatt feltűnt a királynak egy frakkos ur, aki szorgalmasan jegyezte a beszédekét. A király megkérdezte, hogy mi a neve és foglalkozása.

Major József vagyok, újságíró.

Mi újság? — kérdezte erre a király — Fellázadt felség az újvidéki háziezred Pécsen. — Mi történt? — ismételte meglepődve Károly — és részletesen elmondatta magának a pécsi lázadás lefolyását.

Az utolsó utazás.

Utolsó nagyobb utazásunk szeptember közepén volt, amikor Breszlitowiszka készültünk. Kovelig jutottunk el, ahonnan visszatértünk Laxenburgba. Nyugtalantó hírek érkeztek Oroszországból, lázadásokról, felkelésekről suttogtak. A vég bekövetkezett.

Október elsején az udvari vonatot bevezettük a Staatsbahnhofra és visszatértünk a frontra. A gödöllői utolsó utra már nem mi kísértük.

A Ford-gyártmányok hódító útja Jugoszláviában.

A Ford-gyár összes jugoszláviai képviselői a minap értekezletet tartottak Beogradban, amelyen a detroit-i gyár igazgatója is megjelent. Az értekezleten azt vitatták meg, hogyan fogják Jugoszláviában megvalósítani a Ford-gyárnak azt a nagyszerű ideáját, mely a gyártmányokat Amerikában rövid idő alatt oly legendás népszerűsége emelte. Az értekezlet úgy döntött, hogy Jugoszláviában is az amerikai rendszert lépteti életbe.

Minden Ford-ügynökség gondoskodni fog a körletébe érkező Ford-kocsik elgarázsolásáról, ami a Ford-kocsik tulajdonosaira nézve igen nagy előny. Ezenkívül minden Ford-képviselet raktáron fogja tartani az összes alkatrészeket, hogy ha a kocsit valahol defektus éri, azonnal segíteni lehessen rajta. A képviselet ezen alkatrészeket gyári áron köteles a Ford-kocsi tulajdonosának kiszolgáltatni. A szükséges javítómunkát a képviseletek rendkívül olcsón, sőt esetenként ingyen fogják nyújtani. Ezen előnyök igen

Ma délelőtt volt a becsereki vizsgálobirónál a szembesítés. Kadelburger Lipótné elé vezették a letartóztatásban lévő bűnösöket, az ur-asszony azonban egyikben sem ismért rá támadójára.

A két letartóztatottat egyideig azzal is gyanúsították, hogy egyikük azonos a Budapesten elkövetett rablógyilkosság tettesével Rakovszki-Pödör Gyulával. A közözelevél szorgosabb áttanulmányozása után azonban csakhamar megállapították, hogy ez a feltevés is alaptalan.

ajánlatossá teszik a Ford-kocsikat mindazoknak, akik hosszabb turákat tesznek, mert bármily nagy utra is a teljes biztonság érzetében indulhatnak.

A gazdaközöniséget kivált a Ford-ekék érdekelhetik. Ezek motorja felhasználható a cséplésnél, vontatásra, valamint malomkövek hajtására. A Fordson motorja kevés tüzelőt emészt és oly egyszerű, hogy kezelését mindenki könnyen megtanulja, amellet minden más motorkénél olcsóbb. A világ egyik legnagyobb ipartelepéről kerülnek elő ezek a gyártmányok s ily óriási üzem a legolcsóbb árakkal dolgozhat.

Előrelátható, hogy a jugoszláviai kereskedővilág és gazdaközöniség egyaránt fel fogják karolni a Ford-gyár készítményeit, melyek világszerte a fejlődés és haladás uttorói. Bánát utcáin máris nagy számban láthatók a kitiűnő, praktikus kocsik, a gazdák pedig egymás után sietnek a modern gazdálkodásban alig nélkülözhető motorkéket beszerezni.

Dr. Pešić Áron

orvosi laboratóriuma

(Velikibecserek, Nemanjina-u. 18.)

Wassermann szerinti vérvizsgálat mellett minden az orvosi praxisban előforduló klinikai, kémiai és mikroszkopi vizsgálatokat végez. Nevezetesen:

Köpet (tuberkulózis bacilluskokra). Gyomortartalom. Vizelet. Bélsár. Húgy- és ivarszervek váladéka (tripper, syphilis). Vér (vérszegénység, malária) stb.

Kromenacker István

nyug. vasuti főfelügyelő vállalt fuvarlevél felülvizsgálást és vasuti szállításhoz eredő mindennemű viszkerezeteket (hiányok, sérülések és határidő túllépések).

Vel. Becserek, Etvesova u. 5.

Miért nem házasodnak a férfiak!

Igen tisztelt Szerkesztőség! Mint a házasodási kort már túlhaladott férfi, a tisztelt Szerkesztőség szives engedelmével, ugyancsak hozzászólok a „Miért nem házasodnak a férfiak“ problémájához. Nem mintha jobban értenék hozzá, hanem csak, hogy egy 60 éves férfi nézete is ismeretessé legyen. Azt mondja a közmondás, hogy jó az öreg a háznál, ha kár nincsen is, kárt csinál.

Nézetem szerint a házasságok legnagyobb akadályja az általános női emancipáció, persze nem minden téren, mert itt bizony erősen disztिंगválni kell. Elsősorban és főképpen a középosztályról van itten szó, mert hiszen a magasabb körökre és a földművesekre ez a probléma nem vonatkozik. Tehát a középosztályról, hivatalnokok, kereskedők, iparosok s a többiről lévén szó. Ezen társadalmi hölgyekre az emancipáció kész katasztrófa. Ezen emancipáció folytán a nőkből mind iskolázott magasabb képzettségű hölgyek lesznek, kiknek a házvezetés és az általános nőifoglalkozás nem imponál. Ezeknek hivatal kell és divat s így a férfiakat kiszorítják a hivatalból, az alkalmazásból, a rendes foglalkozási ágákból. Ezt annál könnyebben tehetik, mert először a nő igen olcsó munkaerő, mert hiszen neki a kereset száz esetben kilencvenszer csak divatra kell, mert a megélhetésüket szüleiktől kapják, másodsor, mert a nőnek szép, a férfiakat hódító arca és alakja van, melynek ápolására a keresetéből telik. Ennek természetes következménye, hogy tetszik a férfiaknak és birni akarják őket. Szóval az állásban levő nő sokoldalú veszély környékezi, melynek nem minden fiatal nő és nem mindenkor tud ellentállani.

Az ilyen fiatal hölgyet veszélybe dönteni rendszerint azonban csak jómodu uraknak, főnököknek föllötteseknek sikerül, amely az elért siker után távolról sem gondol ilyen középosztálybeli nővel házasságra lépni. Viszont egy középosztálybeli férfi sem akarja az ilyen hölgynek az érzelmeiben a második helyet elfoglalni. De az elbotlott nő lelki állapota is olyan, hogy nem igen tudja magát beleélni abba a gondolatba, hogy egy műveltségileg, esetleg mögötte álló és azonfelül még szegényebborsu iparos, szatócs vagy irnokkal kösse össze élete sorát. És elgondolni, hogy ezután hiányzik a megszokott millió, a divat és azonfelül még házvezetéssel is foglalkozni, kész borzalom!

Foglaljuk össze az eddig mondottakat és lássuk mi következik belőle:

A szegényebborsu leány magasabb képzettségével keresetre törekszik, az impulzus hozzá a divat, mert mint művelt leány lépést kell tartani divattal az előkelőségekkel. Ezért kiszorítja a drágább férfimunkaerőt a hivatalból. Ebből a házasságoknak többszörös akadályai következnek. 1. az alkalmazott nőnek igényei nagyobbodnak, 2. a férfi vagy állás nélkül marad, vagy arányban a nő fizetésével kell hogy állásba menjen és így csekély fizetéssel nehezen határozhatja magát házasságra. De a házassági ábrándból is kiábrándul, amikor látja milyen igényei vannak és milyen társadalmi helyzetbe törekszik talán az a hölgy, amelyhez másképp vonzódná, de talán attól is fél, hogy ezen hölgynek multja van és nem minden esetben ok nélkül. Sőt még attól is tartania kell, hogy az ilyen hölgynek az őhozzávaló férjhez-

menése csak fedezet, a házasság után nem egészen kifogástalan viselkedéshez

Ha most egybevetjük a jelen férjhezmenő leányoknak óriási divatigényeit, amit egy mérsékelt fizetésű vagy keresetű hivatalnok, alkalmazott vagy iparos nem képes kielégíteni és az előbb felsorolt szempontokat, akkor ezek a gondolkodó férfiu házassági kilátásaira egyszerűen elriasztók.

Térjenek vissza a hölgyek a nőfoglalkozásokhoz, főképen a háztartáshoz, engedjék át az állami, megyei, városi és magánhivatalokat a férfiaknak, hagyjanak fel az óriási összegeket emésztő divathóborttal, cigarettázással stb. és a férfiaknak jobban fizetett foglalkozásuk lesz! És a nő ismét csak a házasságban lesz a férfiu legmagasabb célkitűzése, amelyért küzdeni a férfiu önértet fogja a férfit készíteni és melyért küzdeni, akkor érdemes is lesz.

J. F.

Köszönetnyilvánítás.

Mindazon rokonoknak, jóbarátoknak és ismerősöknek, valamint a veli becskeréki vasúti műhelynek. Igazgatóságának, munkástársainak és zenekarának, továbbá a helybeli önk. tűzoltó-tületnek és műkedvelő gárdájának, akik felejthetetlen férjem

TÖRÖK IMRE

végzettségén úgy koszorudományukkal, mint testületileg való megjelenésükkel fájdalommat enyhíteni igyekeztek — ezuton mondok hálás köszönetet.

Vel. Becskerek, 1925 márc. 26.

Üzv. Török Imréné és családja.

A kladohivatal telefonja — 21.
A szerkesztőség telefonja 281.

Villamos átszereléseket,
javításokat vállal 301

J. Zelinka

speciáliszerelési vállalkozó, Aleksandrova (Fő) utca 27. Herczfeld-féle ház udvarában. Kérjen költségvetést, árajánlatot

Broj 726/1925.

622

Oglas.

Opština Stara Ečka prodavaće na javnoj dražbi, koja će se održati u Starog Ečki kod opštinske kuće u 9 sati pre podne 2. aprila 1925. god. jednog za priplod nesposobnog bika za gotov novac

Licitanti su pre početka licitacije dužni položiti 500 dinara kaucije. Bik je dobro ugojen, te se može odmah zaklati.

Stara Ečka, 24. marta 1925. god.
Opštinsko poglavarstvo.

Kárpitások figyelmébe!

nagyobb szállítmány prima

Szives tudomására hozom a t. közönségnek és kárpitósmestereknek, hogy érkezett, amely a legjutányosabb napárban kapható.

Azonkívül prima olasz és német gyártmányu zsinetek, gurtnik, kötélárak, halaszati és kárpitó-cikkek olcsó beszerzési forrása

Konkoly Róza cégnél, Velikibecskerek (a nagyhid mellett). 623

Könnyű annak

ruházkodni, aki felhasználja a nagy husvéti vásár alkalmát

Frank Gajos nagy ruhaáruházában,

Velikibecskerek, Aleksandrova (Fő) utca. 618

Raktáron a legmodernebb tavaszi áruk, u. m. női köpenyek, férfifelöltök, férfi- és gyermeköltönyök a legjobb szövetekből nagy választékban. Ugyanezek mérték után a legpontosabban.

Finom anyag.

Divatos szabás.

Szolid árak.

Raktárbontás következtében I^a tégla eladó

Krumenacker Károly 611
Petrogradszka (Melencei) u. 34.

Ovális és kerek

621

képrámák

a legmodernebb kivitelben.
Nagy választék. Nagy választék.
Mégérkeztek a szép tavaszi szezonikkal.
Standhaft Rudolf Vel. Becskerek,
a nagyhid mellett.

Egy szobaberendezés

elköltözés miatt eladó. A lakás azonnal átvehető, mely áll egy utcai szoba, konyha és mellék-helyiségekből. — Bővebbet: Jug. Bogdanova u. (Déli sor) 1770. 608

I^a rózsaburgonya I^a

érkezett. Bármily mennyiségben a legolcsóbb árban kapható

Miskovics Csedomirnál, Dináros-vendéglő (Roknić fényképészszel szemben). 597

Az olajgyárral szemben egy 152 négyzetméteres

bégaparti házhely eladó.

Amerika városrész, Aranjeva (Arany János) u. 13. 617

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál
Veliki Beckerek, Obiljeva (Zapolva) u. 7. sz.

Könyvnyomdája

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatványraktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.



Fehér hét! Értesítjük a nagyérdemű közönséget, hogy megérkezett nagyobb mennyiségű fehér **Fehér hét!** leszállított árákkal, egymint: Liliom-vászon finom és közepes 19-25 Din mtje, fehér batiszt, virágos 17 Din mtje, fehér garnitúrák 6 személynek 245, 285, 395, 465, 475 és aszúr garnitúrák 625 Din. Garnitúrák 12 személynek 1120 Din. Törülközők: 19, 22, 28, 33 dinár darabja — Zsebkendők: 2-30, 3-50, 4-75, 6—, 9—, 12—, 17-25 Din drbja és fehér japán mintás selyem 92 Din mtje. — Kérjük a n. é. közönséget, vasárnap megtekinteni a kiállításunkat.

Zsitvojin Terzin i Sinovi Velikibecskerek, „A kék csillag”-hoz.

Polgármesteri hivatal Vel. Becskerek.
4037/925. sz. III

Nyári ruhák, télibundák, cipők és csizmák beszerzése.

Velikibecskerek városa 1925. évi április hó 28-án délelőtt 11 órakor a polgármesteri hivatalban 4 télibunda, 6 pár télicipő, 70 kabát, 70 nyári öltöny (blúz és nadrág), 70 nyári sapka, 70 pár nyári- és télicipő beszerzése céljából árlejtést tart.

A nyári ruhák és cipő szállítási határideje az árveréstől számítandó egy hónap, a bundák, kabátok, télicipők és télicizmák szállítási határideje 1925. évi szeptember hó 15.

Az ajánlatok lepecsételt borítékban 100 dinár bélyeggel ellátva legkésőbb az árlejtés napján délelőtt 11 óráig adandók be a polgármesteri hivatalnál.

A borítékon pontosan megjelölendő: „X. Y. ajánlata ruhák és lábbelik szállítására”.

Az ajánlathoz csatolandó a biztosíték lefizetését igazoló elismervény. A biztosíték az ajánlati összeg után jugoszláv állampolgároknál 5%, idegen állampolgároknál 10%. A biztosíték vagy készpénzben vagy az állami számvéviségről szóló törvény 88. §-ában meghatározott értékpapírban fizetendő be a városi pénztárnál legkésőbb az árlejtés napján délelőtt 10 óráig. Az ajánlathoz csatolandó az iparigazolvány is. Ha az ajánlat postán küldetik be, tartalmaznia kell azon kijelentést, hogy a vállalkozó a feltételeket ismeri és azoknak aláveti magát. Később érkező ajánlatok, valamint olyanok, amelyek az állami számvéviségről szóló törvény 87., 88., 90., 91. és 93. szakaszainak nem felelnek meg, figyelembe nem vétetnek. Égügy nem vétetnek figyelembe azon ajánlattevők sem, akik a szállítási időt magukra nemkötelezőnek jelentik ki.

A feltételek naponta a vár. számvéviségnél megtekinthetők.

Velikibecskerek, 1925 március 21.

Nádaski, polgármester-h.

Hirdetmény.

A velikibecskereki hidrotechnikai osztály nyilvános árverésen utján el fogja adni az 1925 március 1-től 1926 március 1-ig terjedő időpontig a Béga-csatorna mentén levő fű- és nádtermést a következő sorrendben:

1925 április 3-án délelőtt 8 órakor a román határtól 77—250 km a velatoráki határig;

1925 április 4-én délelőtt 8 órakor a velikitoráki határtól Begejszvetidjuradj határáig;

1925 április 5-én délelőtt 8 órakor a begejszvetidjuradji határtól a kleki határig;

1925 április 7-én délelőtt 8 órakor 25 5—28 5 km a muzsljai kompnál.

Az árverési feltételek mindenkor az árverés megkezdése előtt lesznek felolvasva, azonban ezek az árverési határidőig a velikibecskereki hidrotechnikai osztálynál is betekintethetők.

Velikibecskerek, 1925 március 25.

596

Az osztály főnöke.

Kézimunka tanfolyamot

nyitok apr. 1-én a következő csoportokban megjelölt munkákra: I. Gépa-jour, richelieu és madeira, tüll applikáció, II lámpaerő áthuzás, III. necc és kivarrása. Jelentkezni lehet mindennap d e 12—1-ig és d u. 4—5-ig Dr. Murgu Péterné, a volt Linyacszy-féle ház emeletén. 613

A Vatrogaszna (Hadzsits Lázár) utca 8. számú 603

ház eladó.

Érdeklődni lehet ugyanott.

Nagy husvéti kalapvásár!

A legmodernebb színű és legdivatosabb formájú férfi- és gyermekkalapokban és sapkában óriási választék. Férfi fehéremű, finom, izléses és olcsó nyakkendők, keztük, esőernyők, sétatobok. Illatszerek, diszmi- és rövidárúk Ujonnau berendezett cipőraktár. A husvéti vásárlási szezonra mélyen leszállított árak.

Bukovác Janos Velikibecskerek, a Szrpszka Kruna mellett.
„KIS BUKOVÁCZ” 605

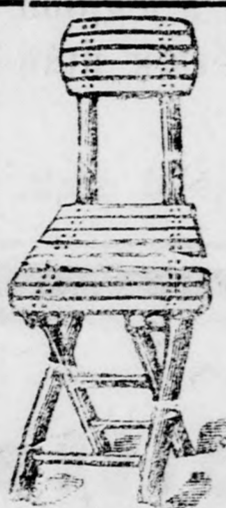
Eladó öt ablakra való függöny.

Megtekinthető délután 2—5-ig Veresmartiova (Uri) utca 267 szám alatt (a tüzőtöltékanyával szemben). 606

Gazdók, földbirtokosok!

A legjobb és legerőteljesebb magyarországi gazdasági szaklapra, a „KÖZTELEK”-re, előfizetést elfogad és mutatványszámot ingyen küld.

GARAMSZEGHY DEZSŐ könyvkereskedő 497 Novivrbász (Bácska).



Összezsukható **kerti székek** és **ASZTALOK**

raktárról legolcsóbb árban

Hermann A. és Társainál
Begejszvetidjuradj.
612



Szemüvegek

minden kivitelben 435

SCHWAB ALBERT

órák, ékszerész és optikusnál **VELIKIBECSKEREKEN.**

A legjobb fali- és zseborák, modern, izléses ékszerek bő választéka. Javítások pontosan.

Önnek is A husvéti vásár

olcsó árakból 5% árengedmény. Tegyen próbavásárlást és meg fog győződni az olcsó árakról és az áruk jó minőségéről.

Klein Jenő lerakataiban kell harisnyaszükségletét beszerezni, hol óriási választék mellett legolcsóbb árban a legjobb minőségű áru: kapja. alkalmával a nehéz megélhetési viszonyokra való tekintettel tisztviselőknél és munkásoknál az előírt olcsó árakból 5% árengedmény. Tegyen próbavásárlást és meg fog győződni az olcsó árakról és az áruk jó minőségéről.

Klein Jenő lerakata Lavoszlav Trebitynél Velikibecskerek, Alekszandrova (Fő) utca.

Táblaüveg

Üveg- és porcellánáru minden mennyiségben. Menyasszonyi ajándékok legolcsóbb árban.

Drobac Bogdan Velikibecskerek,

Zsitni trg (Buzatér). Városi mérleggel szemben. 620

BUTOR

tömör keményfa, első-rangu gyártmány. Versenyen kívüli árak! Nagyban és kicsinyben!

Teljes hálószobaberendezés Ia keményfából . . . 4400 Din-tól feljebb
Teljes ebédlőberendezés divatos 12.500 „ „
Teljes konyhaberendezés fehérre lakkozott . . . 1950 „ „

„DOMUS” butorgyári lerakat **Bernat Pessing**

Noviszd, Zeljeznicka u. 105-107.

Mitrovica, Planička u. 9-11. 494

Polgármesteri hivatal Vel. Becskerek.
5947/925 IV.

Hirdetmény.

Figyelmeztetjük Velikibecskerek város lakosságát, hogy **motorvételeket** addig míg ezen szándékot nem jelentik be a városi villammű igazgatóságnál és amíg ehhez a szükséges engedélyt nem kapják meg, ne perferuáljanak, mert ellenesetben a városi villammű azokat nem fogja bekapcsolni.

A városi tanácsnak 1925 március 21-én kelt üléséből.

Nádaski, polgármester-h.

Opšt. Poglavar. u Beg. Sv. Djurdju.

Br. 603—1925.

Oglas.

Opšt. Poglavarstvo Begej Svetog Djurdja izdavače svoj Pork pod zakup za točenje pica na 3 god. dana 7. aprila 1925. god. posle podne u 2 sata. Uslovi se mogu videti svakog dana u beležničkoj kancelariji.

U Beg. Sv. Djurdju, 19. mart. 1925.

Opšt. Poglavarstvo.

Tavaszi.

Fák tetején dalosmadár csicsereg, Tavaszodik, itt van már a kikelet, Fa tövében ibolyácska kékellik, Ifjak, lányok szívesen felkeresik. Tavaszodik, tavasz van a szívekben, Megujhodik minden, mint más években. Ledobjuk a téli köntöst mindnyájan, Erdőt-mezőt barangoljuk nagy vígan. A medve is előjött a barlangból, Talán vissza nem fordul mostan újból. A rovarok nyüzsögnek és futkosnak, Lepkebábok vedlenek és kibujnak. Lábadozó betegek kiröpülnek, Napsugártól újra erőre kelnek. Déli korzó tarkállik a sok néptől, No meg a sok ruhaszínkeveréktől. Délceg urak elegáns koverkókban, Remek kis nők szép tavaszi ruhákban. Megálltam az ismert Darvin-szigetnél, Hallgatózom ott az egyik szögletnél, Aranyifjak, vén bohémok sugdosnak, Szemrevaló szép nőket kritizálnak. Azt mondták a korzón legszebb az volt, Ki özv. Kohn Hugónétól vásárolt.

Ud. Hugo Kohn,

kod „Devera”. 614

Crkvenica. Palas Hotel. Therapija.

Fizikal-dietikus kura belbetegek részére. . . Kellemes tartózkodás lábadozó betegek részére. . . 120 szoba, minden komporttal. Saját park, komplett pensio, a szoba beszámításával 100 D.-tól felfelé. Közlebbi felvilágosítással szolgál

a Therapija igazgatósága **Crkvenica.**

Horvát tengerpart. . . Az Adria legjobb klímája. . . Tengeri fürdő, tennis. Halászatok. . . Vadászatok Krka szigetén. . . Sporting-Klub . . . Cercle des Etrangers. s18

Figyelem!

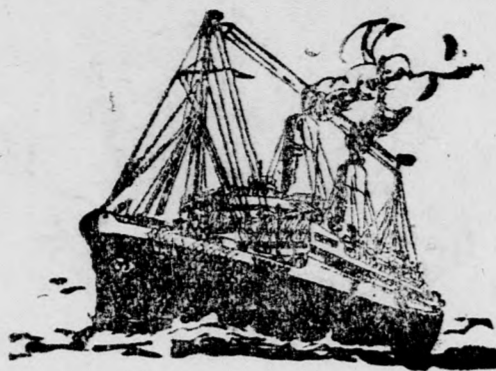
Minden egyes vevő, aki nálam **500 dinár értékig** bevásárol, ingyen kap (bármely fénykép után) egy fényképnagyítást, csak a gyönyörű **passpartouert** fizet 50 dinárt.

BUKOVÁ CZ ISTVÁNkalap-, uri- és nődivatárúháza **Velikibecskerek, Alekszandrova (Fő) utca.****Figyelem!****Navigazione Generale Italiana**
GENOVA

Express vonalak:

Északamerikába,
Középamerikába,
Délamerikába:
Braziliába,
Uruguayba,
Argentínába,
Peruba, Chilébe stb.
Ausztráliába

és a világ minden nevezetesebb kikötőjébe

Jugoszláviai vezérképviselő:
„TRANSOCEANIK“Jugoszláviai Utazási és Szállítási Rt.
ZAGREB, Petrinjska ul. 6.Utazási idő
ZAGREB—GENOVA
20 óra.

A legrövidebb és legkényelmesebb vonal jugoszláviai kivándorlók részére

Kitűnő konyha.

VOJVODINAI VEZÉRKÉPVISÉLET: 539

„METEOR“ ügynökség és információs iroda

Velikibecskerek, Vilzonov trg 3. Sürgőnyim: „TRANSOCEANIK“ V. Becskerek.

**Tavaszi férfikalapujdonságaim**

már megérkeztek a legújabb divatu formákban és színekben. A legolcsóbb árban csakis

Andresz A. kalaposmesternél kaphatók, V. Becskerek (Sólyom-féle söresarnok udvarában). 511

Ugyisint női és férfi szalma- vagy nemezkalapok tisztítását, festését és átalakítását a legjutányosabb árban vállalom!

Megkezdődött a husvéti nagyvásár a**Bata**cipőárúházában Velikibecskerek,
Alekszandrova utca.**Egy vagon cipőáru érkezett**a cégünknel megszokott rendkívül nagy választékban, legmodernebb formákban és feltűnést keltő színgazdagságban, amelyet a **husvéti ünnepek** alkalmából rendkívül kedvező árban árusítunk ki.**Nálunk a legolcsóbban szerezhetheti be cipőszükségletét!**

Gyári árak!

Gyári árak!

Jöjjön és győződjön meg!

Tekintse meg kirakatunkat!

624

Tavaszi ujdonságaink

angol, cseh férfi- és nőruhászövetekben már megérkeztek, ugyisint vászon, kanavász, zefír, kreton, grenadin, flanel, barchet és minden szabókellék nagy választékban. A közelgő husvéti ünnepekre való tekintettel mindenki mérsékelt áron szerezhetheti be szükségletét. 592

Roth és Schlitter rőtös- és divatárúkereskedésében
VELIKIBECSKEREK, Vilzonov trg.**Bencze Zoltán iparművész vezetésével álló**
műbutorgyár

gőzerőre és a legmodernebb famegmunkáló gépekkel berendezve.

Bencze Antal és FiaAlapított 1861. **Velikibecskerek (Bánát)**. Telefonszám 46.

Butorok a legegyszerűbbtől a legfinomabb iparművészi kivitelig.

Elsőrendű anyag! Szolid munka! A legolcsóbb árak!

Részletfizetésre is!

„RATAR“

Ford Motor Társaság bizárolagos képviselője a Bánát részére.

Központ: Velikibecskerek, Zsitni trg 6.

Szentá, Kralja Alekszandrova u. 22.

Pancsevo.

353



Ford-autók, Fordson-motorekék s ezek összes alkatrészeinek lerakata. — Mezőgazdasági gépek, olaj- és benzinraktár. — Garázs. — Ford-autók és Fordson-ekék javítása. — Előnyös fizetési feltételek. — Részletfizetésre vagy termények ellenében is. —

Gyári uj, eredeti

448

HOFHERR SCHRANTZ & CLAYTON-SHUTTLEWORTH

magánjáró gőzcséplőkészletek,

kukoricamorzsolók, darálók

Mc CORMICK

amerikai, javított szerkezetű

kéveköto aratógépek

Mc CORMICK

kéveköto alkatrészek

Mc CORMICK

amerikai kukorica négyzetbeültetők

Mc CORMICK


amerikai Standard manilla

kapható a képviselőnél:

BRAUN MARCEL cégnél, V. Becskerek. Tel. 106

A Komedióban **A világ legszebb asszonya.**
 szombaton, 28-án 6, 1/2 8 és 9 órákor
 vasárnap, 29-én 6, 1/2 8 és 9 órákor
 Pazar kiállítású filmdráma 6 felvonásban.
 Főszereplők: LEE PARRY és OLAF FJORD
 Jön! „KID-ROB, A BOXKIRÁLY.” Jön!
 Nagyszabású sportfilm 6 felvonásban.
 Dempey és Charpantier világbajnokok mérkőzése.

SPIRA HERMANN VELIKIBESKEREK
 Alekszandrova (Fő) utca
Irógépek!
 A világhírű eredeti
„ROFA“.
 elad a legolcsóbb árakon varró-
 gépeket, kerékpárokat és azok
 alkatrészeit; arany- és ezüstáru-
 kat, valódi svájci zseb-, fali- és
 ingaórákat. 492

Tudja meg
 hogy Becskerek legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrása
Bukovác Izván
 becskerekli bolti áruháza.

 Férfi- és nőifehérmű a legjobbak és
 legizlésebbek. :: Utazási kellékekben,
 esőernyőkben, sétabotokban, díszműárúk-
 ban a legnagyobb választék. :: Női kalap-
 diszek, csipkék, motívumok, kézimunkák
 a legmodernebbek. :: Gummiköpenyek,
 viaszkos vásznak a legjobb minőségben.
 Elismert jó sportcikk, eredeti parfümök
 és pipercikk, a legújabb gyermekjátékok.
 Gyermekkoscsik.
Nagy husvéti kalapvásár!
 Női-, férfi- és gyermekkalapok, mindenféle
 sapkák a legkiválóbb minőségekben. Ele-
 gáns női szalmakalapmodellek 50 Din-től
 kezdve. Egy finom női Tagal-forma 130 Din.
 Leánykakalapok díszítve 60 Din-től kezdve. 590


ROYAL MAIL LINE
 ANGOL KIRÁLYI POSTAHAJÓZÁSI VONAL.
 Rendszeres személy- és áruforgalom
 HAMBURG—CHERBOURG—SOUTHAMPTON-ból
 NEWYORKBA és KANADÁBA,
 CHERBOURG—LIVERPOOL—SOUTHAMPTON-ból
 DÉGAMERIKÁBA
 Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos-Aires, Sanpaolo).
 III. oszt. fülkék 2 és 4 ágygal. Kényelem! Gyorsaság! Biztonság!
 Levelezés minden nyelven.
 Jugoszláviai vezérképviselet: ZAGREB, trg I. 17. sz.
 Alképviseletek: Beograd: Karadjordjeva 91. Ljubljana: Kolodvorska 26.
 Velikibecskerek: Kralja Aleksandra 4. Bitolj: Bulevard Aleksandra 163.
 Sürgőnyeim: „ROYMAILPLAC“.
 Bosznia, Hercegovina és Dalmácia részére: Srpska Prometna Banka
 Sarajevo és Gruzban. Sürgőnyeim: „PROMETNA BANKA“.
 Nyomtatott Pleits Fer. Pálnál Veliki Becskerek. 2425

Nagy husvéti vásár
 a „PÁVA“ cégnél.

 Telefon 13. Telefon 13.
 A tavaszi és nyári divatárak beszerzésének fő-
 szezonjában van szerencsém igen tisztelt vevőimnek
 b. tudomására hozni, hogy áruházamat a legkiválóbb
 gyártmányu, elsőrangú minőségű és a legmodernebb
 mintázatu árukkal dusan felszereltem.
 A husvéti szezon idejére
április 1-től április 30-ig
 az alább feltüntetett, feltűnő olcsó árak lépnek életbe:
Vásznak.
 I. Csoport. Fehérmű vászon, 80 cm széles, most 12 — dinár.
 II. Csoport. Vászon, tiszta, mosott 80 „ „ „ 16 — „
 Rózsá vászon, 80 „ „ „ 18 — „
 Széles vászon, 150 cm, lepedőknek,
 minden vevő csak 2 lepedőre kaphat,
 most — — — — — 32 — „
 Széles vászon, 160 cm, a legjobb minő-
 ségű cseh áru, most — — — — — 51 — „
 Széles vászon, 200 cm, paplanáthuzat-
 nak, minden vevő csak 2 paplan-
 huzathoz kaphat, most — — — — — 54 — „
 Sárga vászon, 80 cm, most — — — — — 10 — „
Zefirek.
 Zefir angol cérnából, legjobb min., 80 cm sz., most 12 — dinár.
 Zefir férőingeknek, 100 legdivatosabb mintával, most 14 — „
Férfi szövetek.
 I. csoport. Férfiszövet, 140 cm széles, tavaszi öltönyöknek, most 125 — Din
 II. csoport. Férfi szövet, sötétkék és fekete kamgarn, 140 cm
 széles, most — — — — — 150 — „
 III csoport. Férfiszövet, koverkot, a legdivatosabb színek, most 260 — „
GYÖNGYS
 Silk foulard szatin, 80 cm széles, óriási választék,
 legmodernebb mintázat, most — — — — — 24 — dinár.
 Klottok, paplannak, minden színben, minden bevá-
 sárló csak két métert kaphat, most — — — — — 44 — „
 Futószőnyeg, gyönyörű mintázott, 65 cm széles, most 40 — „
 „ „ „ 90 cm „ „ „ 65 — „
 Törülköző, fehér, méterenként, most — — — — — 14 — „
 Konyhatörök, kék és piroskockás, darabja most 10 — „
 Férfi zsebkendők, tiszta cérnából, tucatja most — 65 — „
 Madrac grádli, 120 cm széles, méterje most — 44 — „

Velizár S. Paunovity
 divat-, kézmű- és rövidárakereskedése a „Páva“-hoz,
Velikibecskerek.
 Kiadja Pleits Fer. Pál.